

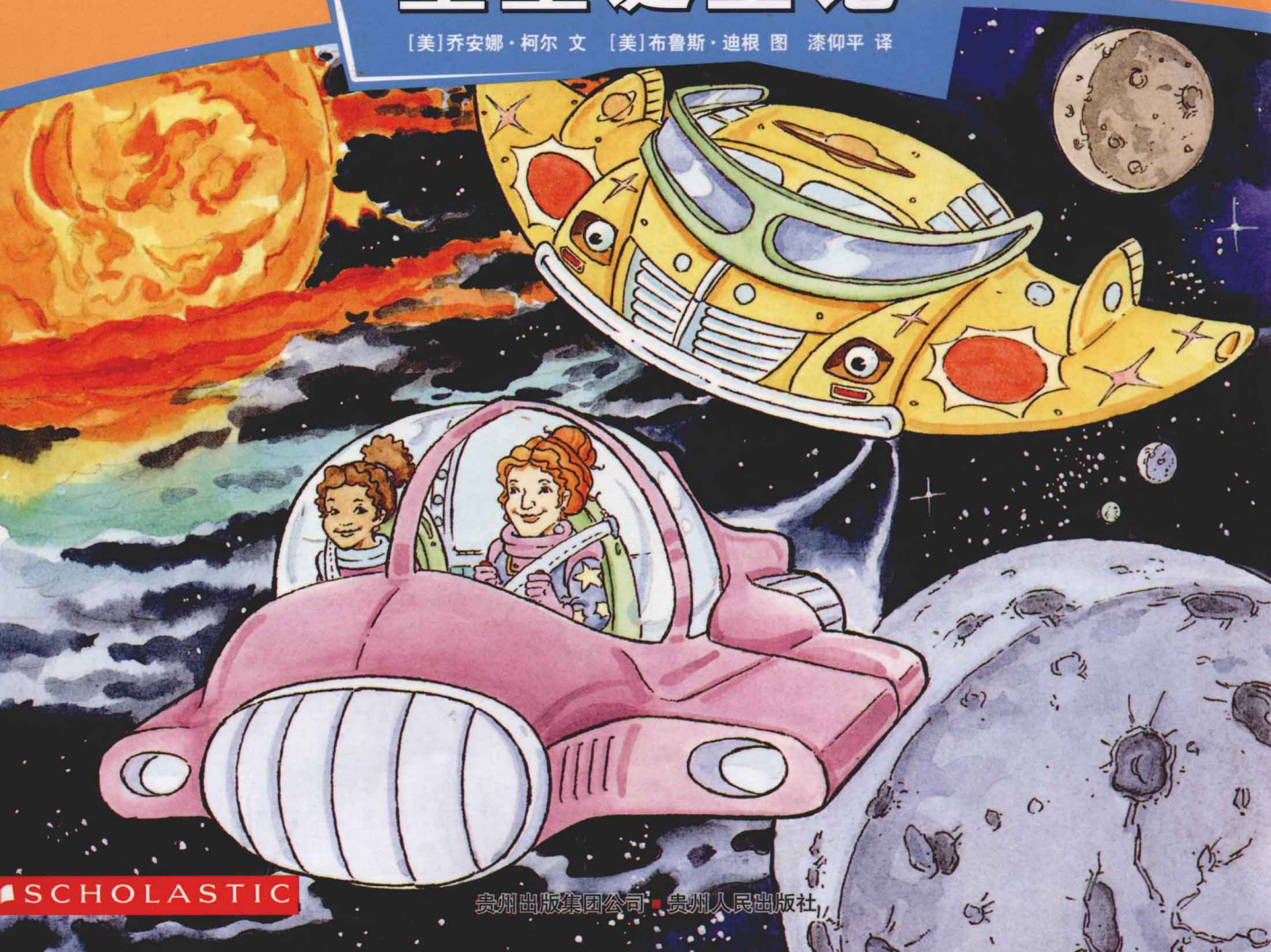
The Magic School Bus<sup>®</sup>

# 神奇校车



## 星星诞生记

[美] 乔安娜·柯尔 文 [美] 布鲁斯·迪根 图 漆仰平 译



SCHOLASTIC

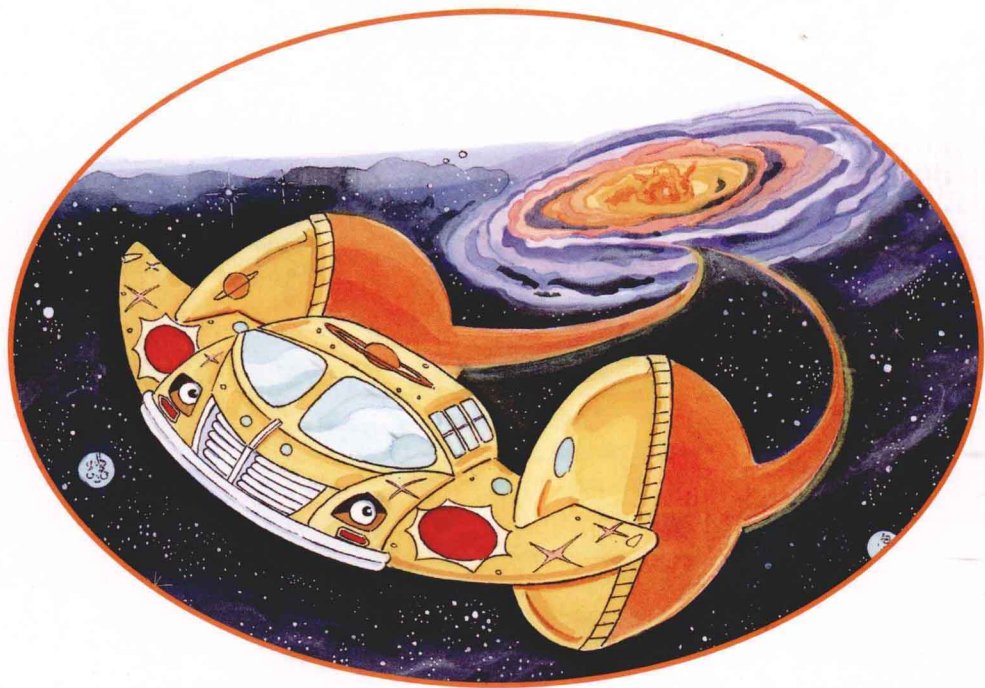
贵州出版集团公司 贵州人民出版社

The Magic School Bus<sup>®</sup>

# 神奇校车

## 星星诞生记

[美] 乔安娜·柯尔 文 [美] 布鲁斯·迪根 图 漆仰平 译







Copyright © 1999 by Joanna Cole and Bruce Degen. All rights reserved.

Published by arrangement with Scholastic Inc., 557 Broadway, New York, NY 10012, USA.  
SCHOLASTIC, THE MAGIC SCHOOL BUS, 《神奇校车》 and associated logos are trademarks  
and/or registered trademarks of Scholastic Inc.

Based on the episode from the animated TV series produced by Scholastic Productions, Inc.

Based on THE MAGIC SCHOOL BUS book series written by Joanna Cole and illustrated by Bruce Degen.

TV tie-in adaptation by Nancy White and illustrated by Art Ruiz.

TV script written by Noel MacNeal.

#### 图书在版编目 (CIP) 数据

神奇校车·第2辑/(美)柯尔著;(美)迪根绘;漆仰平译.

—贵阳:贵州人民出版社,2010.12

ISBN 978-7-221-09185-7

I. ①神… II. ①柯… ②迪… ③漆… III. ①科学知识—儿童读物 IV. ①Z228.1

中国版本图书馆CIP数据核字(2010)第222384号

神奇校车·动画版

### 星星诞生记

文 / 乔安娜·柯尔[美]

图 / 布鲁斯·迪根[美]

翻译 / 漆仰平 责任校译 / 施芳

策划 / 远流经典

执行策划 / 颜小鹏

责任编辑 / 苏桦 张丽娜 方雅维

美术编辑 / 曾念 王晓 李奇峰

责任印制 / 张建丽 朱承丽

出版发行 / 贵州出版集团公司 贵州人民出版社

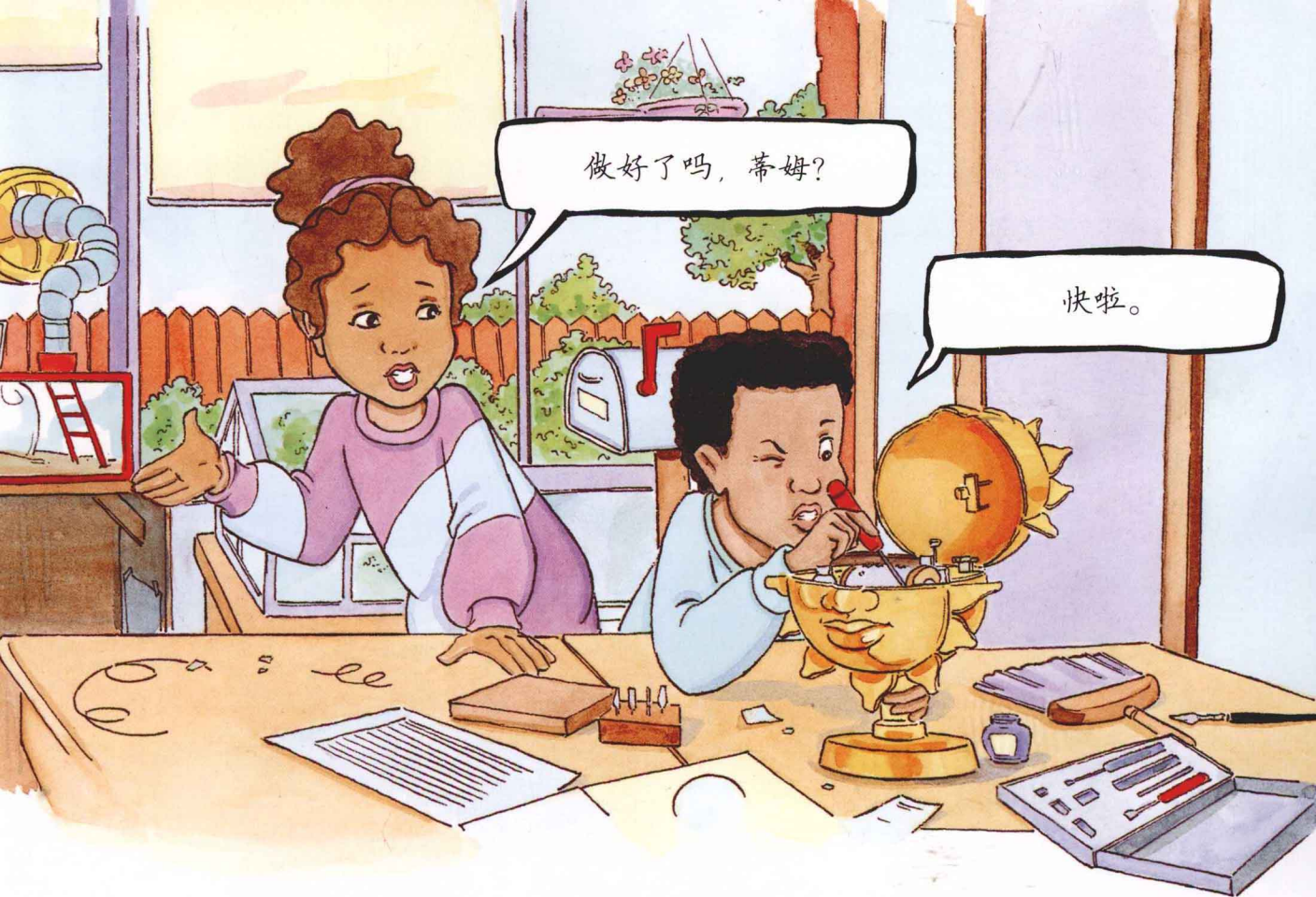
地址 / 贵阳市中华北路289号 电话 / 010-85805785 (编辑部)

印刷 / 北京市雅迪彩色印刷有限公司 电话 / 010-85381643-800

版次 / 2011年4月第一版 印次 / 2013年4月第四次印刷

成品尺寸 / 200mm×200mm 印张 / 16 定价 / 80.00元

蒲公英童书馆 / www.poogoyo.com



如果你有机会成为卷毛老师的学生，请好好听听我的建议吧：时刻准备好，因为只要听到“上校车”这三个字，任何疯狂的事情都有可能发生。

有一次，多罗茜过生日，可是因为生病，她只能待在家里。蒂姆正在给多罗茜准备生日礼物——他自己做了一个太阳模型，上了弦就会唱“你是我的阳光”这首歌。



蒂姆刚做完礼物，电话就响了。是多罗茜打来的，她想叫我们过去看看她的新望远镜。我们告诉多罗茜，等卷毛老师一回来我们就过去找她。正说着，卷毛老师就进来了！



“瞧瞧这个，弗瑞丝老师。”蒂姆迫不及待地要把会唱歌的太阳模型给她看。可谁也没想到，模型掉在地上摔碎了，真是太糟糕了！



噢，不！这可是礼物啊！！！！

“已经来不及再做一个新的了。”菲比说，“我们该怎么办呢？”

好像要回答菲比的问题似的，电视购物频道里，那个叫赫拉克的奇怪主持人居然在卖星星，而且只卖七美元！他还说，现在仅剩三颗星星了！

今天就买一颗星星吧，可以用你的名字命名哦！

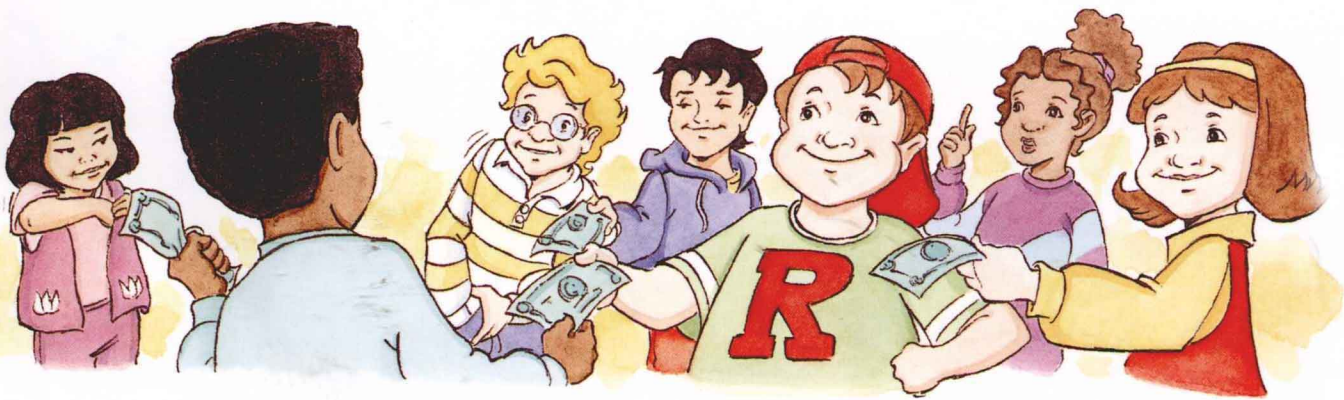
我们给多罗茜买一颗星星吧！

就叫它多罗茜星！





我们都开始掏钱了，凯莎却大声说：“等等，我可不想花钱去买没亲眼见到的东西！”



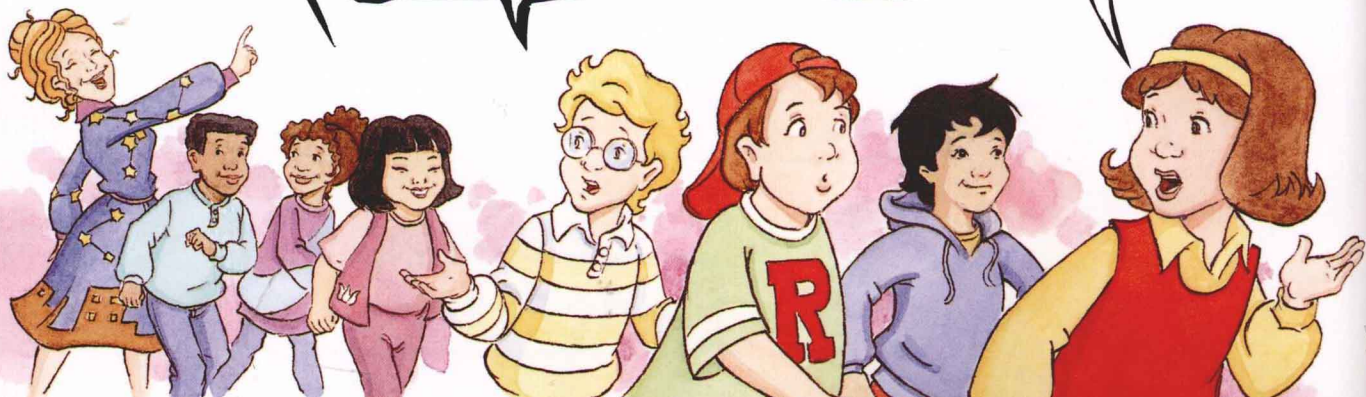
“凯莎是对的，”卷毛老师也表示同意，“我们完全可以去看看。”随后，她就说了那三个字……

上校车！

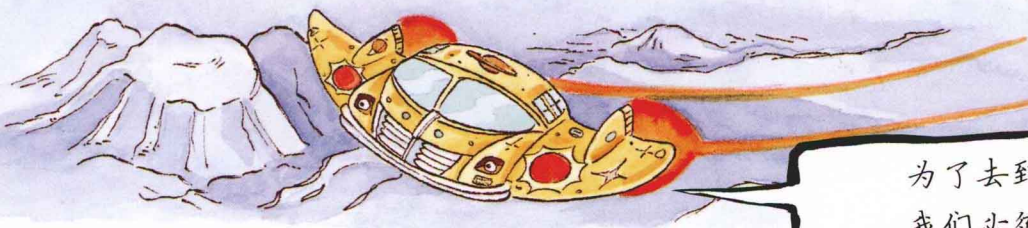
我想我们要开始星际购物了。

不能去商店买吗？

我原来的学校会给每个过生日的同学都准备礼物。



我们登上了神奇校车，或者，应该说是神奇太空车？



为了去到那颗星星，  
我们必须经过火星！

因为我们低头看时，简直吓了一跳——我们看到了整个地球！它非常非常大，但是随着我们越飞越远，就越来越小了，后来和月亮差不多大，再然后，我们干脆看不见地球，也看不见月亮了，连太阳看上去都只是一颗很小的星星。

卷毛老师的话更让我们吃惊，她说：太阳其实就是一颗恒星！因为太阳离地球非常近，所以看上去要比其他恒星都大。





很快，我们就来到了太空。眼前的景象真是妙不可言！

“哇，瞧那些一闪一闪的星星，不知道当我们离得更近的时候，它们会不会变得像地球和月亮那么大。”菲比说。

“希望是那样，”凯莎说，“我们就可以把它们区分开了。”



很多星星其实和太阳一样大。

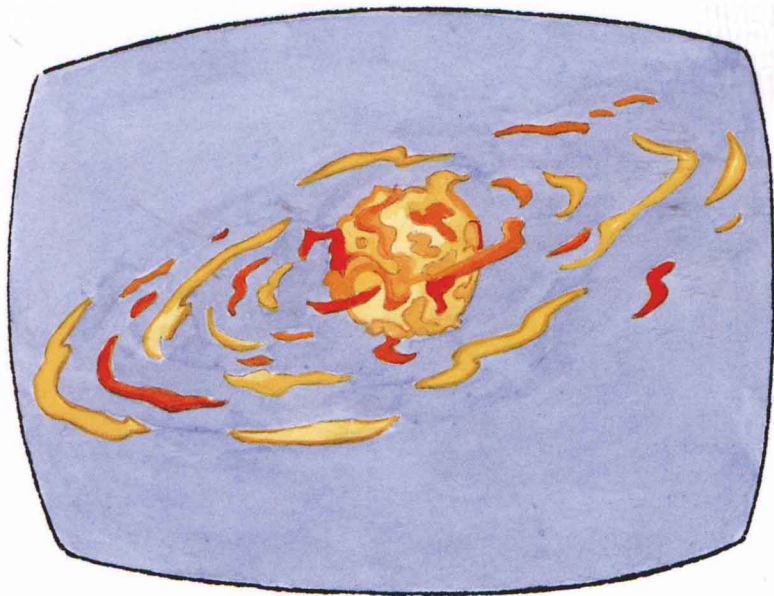
也许其中之一  
就是太阳呢！

我们打开太空车里的电视，猜猜谁出现在了电视上？还是那位卖星星的赫拉克！

他还在推销星星：“现在，大概有人会问，既然星星看上去都差不多，那怎么选呢？实际上，星星是多种多样的！”



“举个例子，”赫拉克接着说，“你们看这个‘小宝宝’，它只有两百万岁。对于星星而言，两百万岁真的很年轻哦。”





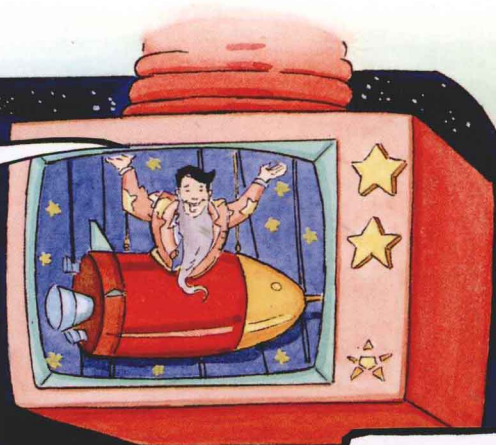
“如果想看到它，就必须以每小时八百万千米的速度飞行至少八十年，才能到达。”赫拉克说。

所以，打个电话  
岂不是更容易？

八十年？！

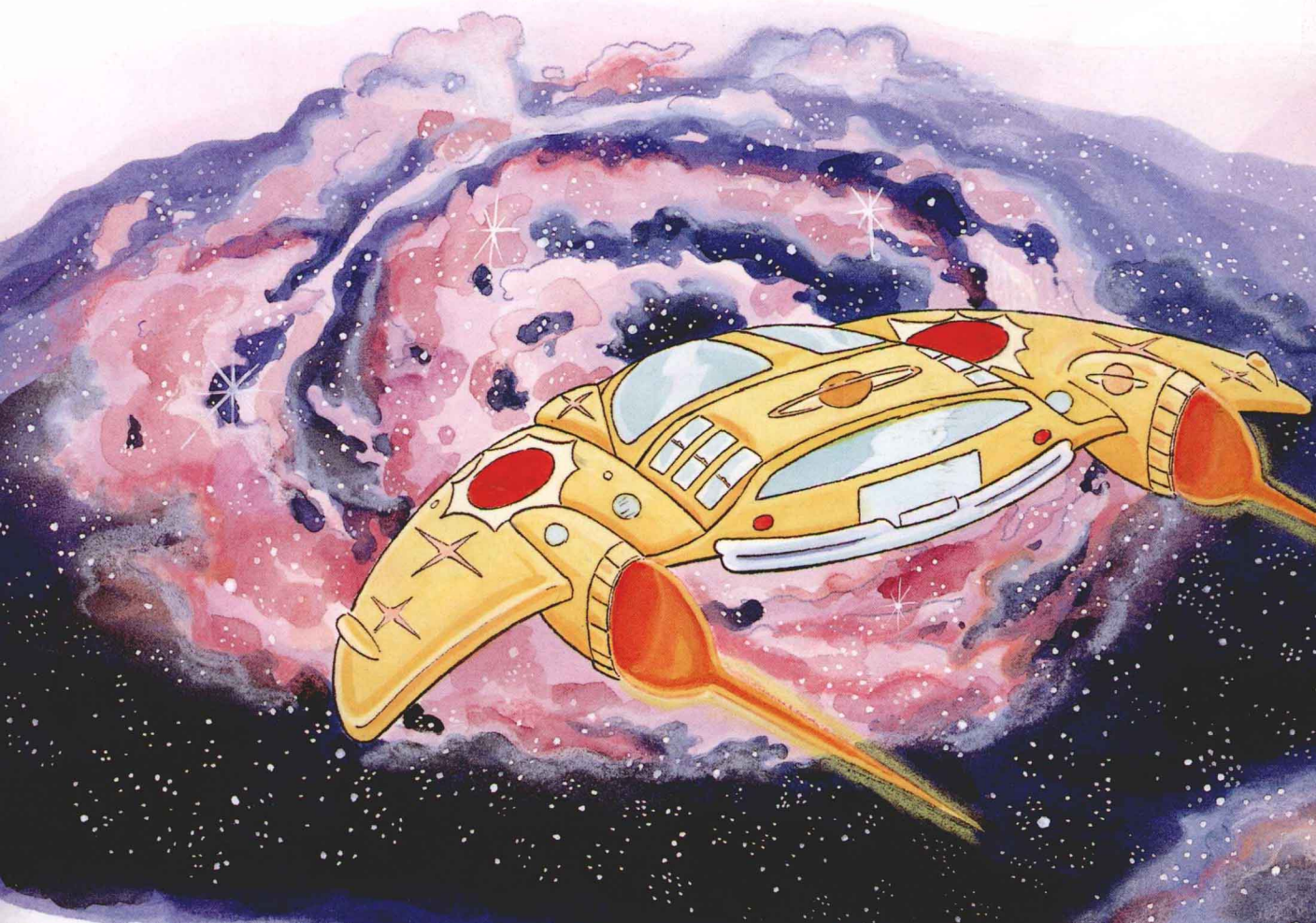
我都跟妈妈说了，  
七点就回家！

小宝宝，我们来啦！



卷毛老师按下控制器，我们就漫游在太空里了。赫拉克说要用八十年时间才能登陆小星星，是因为他没有卷毛老师，也没有神奇太空车。

很快，我们看见了美丽的旋涡状云团。卷毛老师说：“嗯……小星星应该在附近了，但是这些尘埃和气体挡住了视线，我很难找到它。”



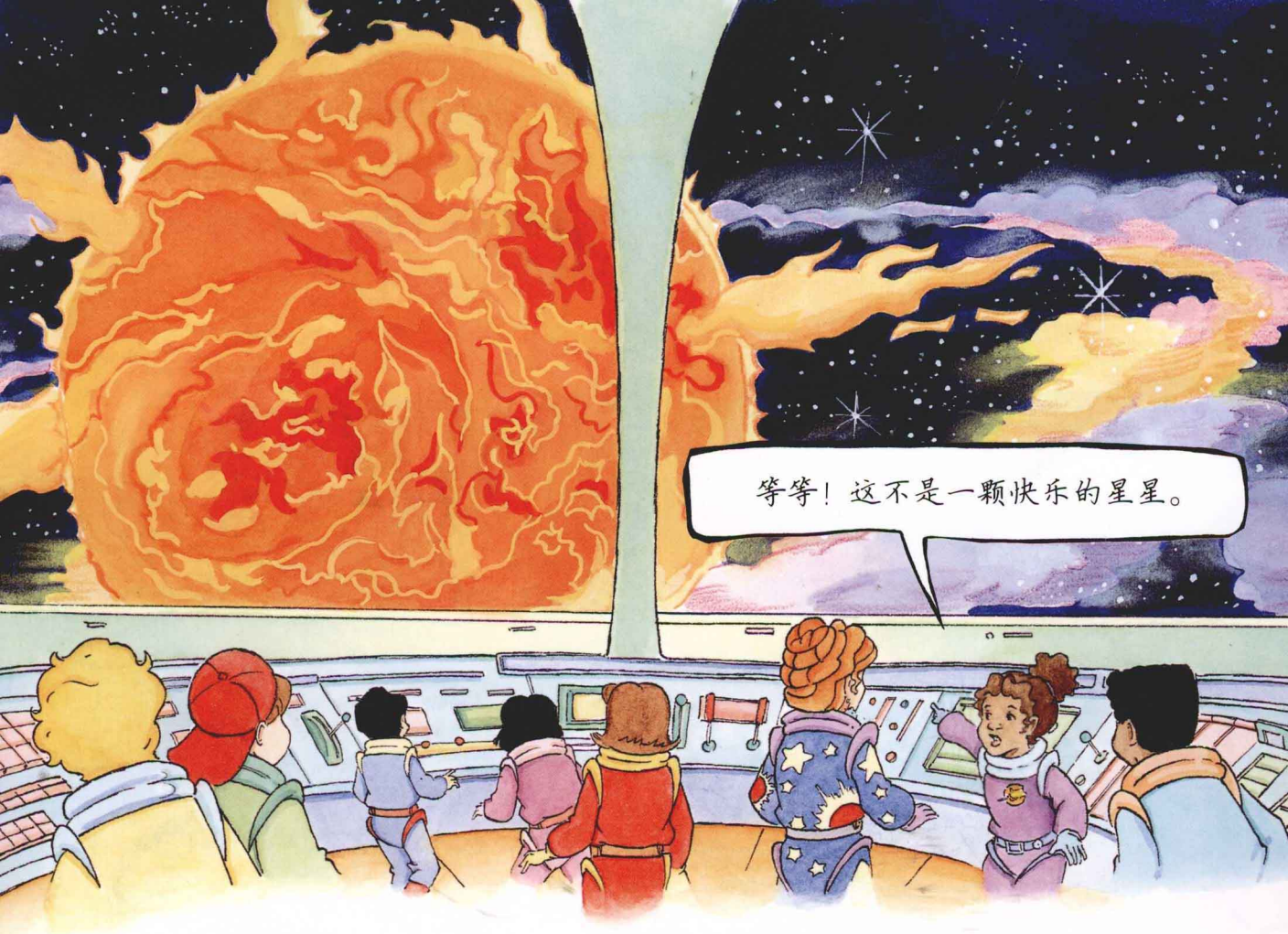


“气体和尘埃？”凯莎问，“就是它们组成了这些奇怪的云团吗？”  
菲比忧心忡忡地说：“这种环境对‘小宝宝’可不好。”  
但卷毛老师告诉我们：“正相反，孩子们，这是最适合‘小宝宝’的！”



看，那就是小星星，！





“嘿，”旺达叫起来，“这就是‘小宝宝’了！”

“虽然是‘小宝宝’，可它看起来真够大的！”阿诺说。

“它真的只能算是小星星，”卷毛老师告诉我们，“这颗星星只有太阳的一半大。”

“咱们快给赫拉克打电话，把它买下来吧！”蒂姆已经准备好要买下这颗星星了，但是凯莎还没拿定主意。



菲比也同意凯莎的观点。“可怜的家伙，它看上去好像气哄哄的。”她说。

“没错，菲比！你现在知道了，所有的恒星都有气体，”卷毛老师解释说，“因为恒星就是由气体组成的！只是这颗小星星还没有完全定型，它还是个野孩子。”

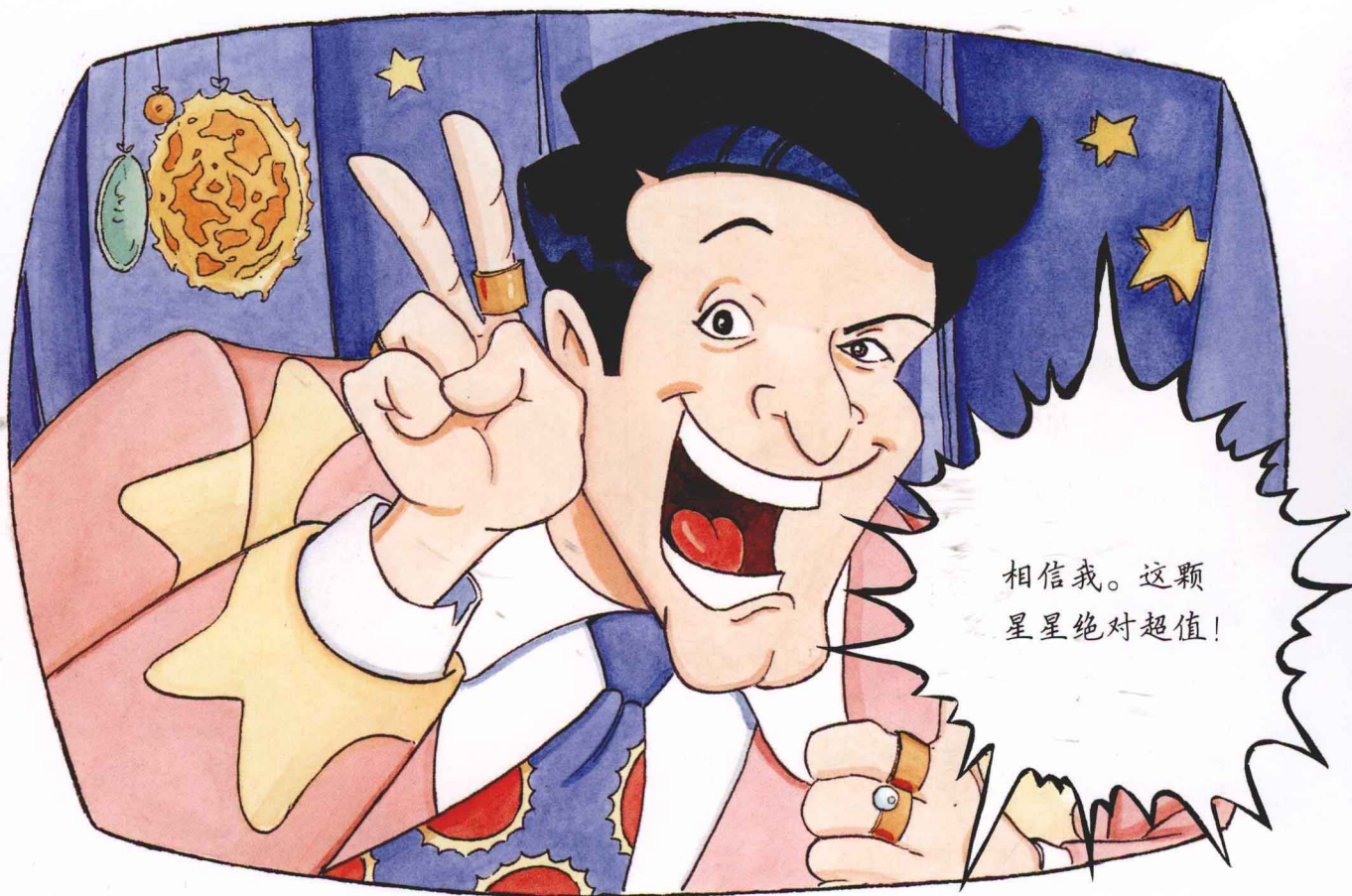


现在，凯莎拿定主意了：“不行！我一分钱也不想花在这颗星星上。因为它太年轻、太野了。我想要一颗更大、更明亮、没有尘埃环绕、可以让我们信任的星星，就像太阳一样！”

我想要一颗有行星的星星。



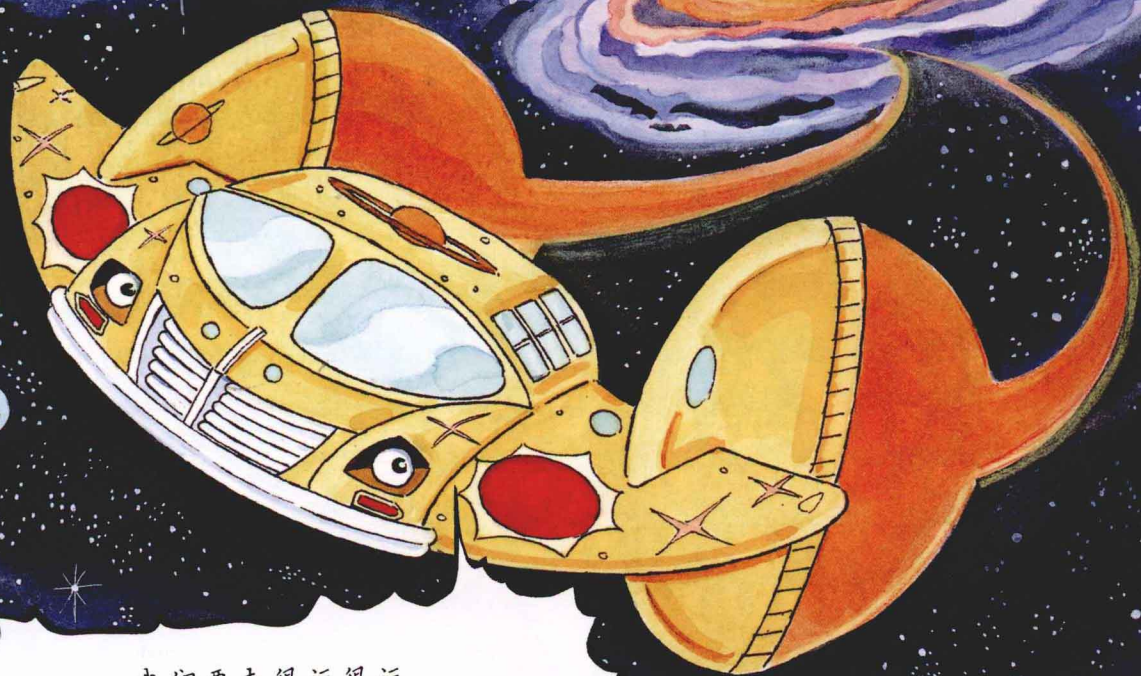
我们的谈话似乎全被赫拉克听到了。他说：“没问题！但是要记住，只有两颗星星了哦！接下来要介绍的这颗有五十亿岁了，正处于生命中的黄金阶段，它还有行星呢，而且不用再加钱！”





听上去，这颗壮年星星真是棒极了！但是太空车上的电脑告诉我们，它离我们有一百六十万亿千米远（如果你想数，也就是160,000,000,000,000！）。

但对卷毛老师来说，这根本不是问题！“大家都坐好，系好安全带。”她眼睛里闪烁着兴奋的光彩，带着我们开始了超光速之旅。



我们要走很远很远，  
才能到达那颗星星！